

这封信已被翻译成以下语言:

العربية (Arabic) Français (French) हिंदी (Hindi) ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)
中文 (Simplified Chinese) Español (Spanish) اردو (Urdu)

对于其他语言, 请单击此处 [here](#).

2021 年 1 月 4 日

敬爱的父母/监护人,

霍尔顿区校委会 (HDSB) 致力于为所有学生提供一个有支持, 包容和尊重的学习环境. 为此, 我们必须真正了解所有学生和家庭的需​​求. 从 2021 年 1 月开始, 我们将进行学生普查, 该普查将秘密性地收集基于身份的数据.

2017 年反种族主义法 [Anti-Racism Act, 2017](#) 和 安大略省教育公平行动计划 [Ontario's Education Equity Action Plan](#) 要求安大略省的所有校委会收集和报告基于身份的数据. 来自学生普查的数据将帮助 HDSB 和我们的学校:

- 充分了解所有学生和家庭的需​​求, 以支持学生的成功和福祉
- 确定并消除歧视性做法, 系统性障碍和偏见, 以确保公平的机会和成果
- 并分配资源以支持最需要的学生和课程.

学生普查的方式和时间?

学生普查将于 2021 年 1 月至 5 月进行. 四年级至 12 年​​级的学生将收到一封电邮, 发送到其 HDSB 帐户, 其中包含指向学生普查的安全链接, 以便在上课期间进行电子完成. 学生普查大约需要一堂课的时间, 其中将包括一些询问学生身份的问题 (例如种族, 宗教/信仰, 性别认同等) 及其在学校的经历 (例如安全性, 归属感, 课外活动等).

对于幼儿园至 3 年​​级的学生, 家长/监护人将通过学校信使 SchoolMessenger 收到邀请, 代表他们的孩子完成普查.

Street Address: J.W. Singleton Education Centre • 2050 Guelph Line, Burlington, Ontario L7P 5A8

Mailing Address: J.W. Singleton Education Centre • P.O. Box 5005, Stn. LCD 1, Burlington, Ontario L7R 3Z2

Phone: 905-335-3663 | 1-877-618-3456 Fax: 905-335-9802

www.hdsb.ca

HDSB 将如何保护我孩子的信息?

在收集有关学生和家庭的的信息时，HDSB 致力于最高级别的隐私保护和机密性。学生普查数据是根据 2017 年反种族主义法 *Anti-Racism Act, 2017, S.O. 2017, c. 15*, 1990 年教育法 *Education Act, R.S.O. 1990, c. E.2*, 并符合 1990 年市政信息自由和隐私保护法 *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act, R.S.O. 1990, c. M.56* 授权收集的。

学生普查是机密的，但不是匿名的。收集到的答复将存储在安全的机密数据库中，并且只有 HDSB 研究和问责制授权 Research & Accountability 人员才能查访，以识别和总结 HDSB 学生中的趋势。单个学生的答复将被分组在一起进行分析，以便永远无法识别单个学生的信息。

参加学生普查

重要的是，学生普查必须反映所有学生的心声，因此，我们收到的答复越多，数据将越有效，有助于提供信息并改善课程和学习环境。学生普查是自愿的，**学生和家長/监护人可以跳过任何他们不想回答的问题**。如果您对孩子的参与有疑问，请发电邮学生普查 studentcensus@hdsb.ca。

问题? 如果您对学生普查有任何疑问，请查看学生普查网页 [Student Census](#) 上的常见问题 (FAQs)。有关更多信息，请查看 2020 年 12 月 8 日举行的虚拟 HDSB 学生普查信息会议的记录 [recording of the virtual HDSB Student Census Information Session](#)。您也可以通过以下网址联系研究专家罗萨娜·比斯切利亚 Rossana Bisceglia 博士：studentcensus@hdsb.ca。

感谢您的支持，因为我们将继续弘扬尊重所有学生，家庭，员工和社区的文化。

诚挚，

斯图尔特·米勒 Stuart Miller

教育总监 Director of Education

霍尔顿区校委会 Halton District School Board